

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Technical data

3 Technische Daten

3.1 AS 65



HINWEIS

Die technischen Daten beziehen sich auf die Bereifung 365/70 R 18.

3.1.1 Gerät

- Höhe 2750 mm
- Breite 1900 mm
- Radstand 1900 mm
- Spur 1500 mm
- Betriebsgewicht ohne Anbaugerät 4885 kg
- Bodenfreiheit
 - Differential 345 mm
- Wenderadius (über Heck) 3555 mm
- Lenkungswinkel +/- 35 °
- Pendelwinkel +/- 10 °
- Steigfähigkeit mit Nutzlast 60 %

3.1.2 Motor

- Öl- luftgekühlter Dieselmotor
- 4 Zylinder, 4-Takt, Direkteinspritzung
- Hubraum 2732 cm³
- Leistung nach ISO 9249 43,5 kW bei 2500 min⁻¹

3.1.3 Anlasser

- 2,2 kW, 12 V

3.1.4 Drehstromgenerator

- 60 A, 14 V

3 Caractéristiques techniques

3.1 AS 65

TRES IMPORTANT

Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 365/70 R 18.

3.1.1 Machine

- Hauteur 2750 mm
- Largeur 1900 mm
- Empattement 1900 mm
- Trace 1500 mm
- Poids en fonctionnement sans équipement complémentaire 4885 kg
- Garde au sol
 - Différentielle 345 mm
- Rayon de braquage (par arrière) 3555 mm
- Angle de braquage +/- 35 °
- Angle oscillant +/- 10 °
- Tenue en côte avec charge utile 60 %

3.1.2 Moteur

- Moteur à huile diesel refroidi à l'air
- 4 cylindres, 4 temps, injection individuelle directe
- Cylindrée 2732 cm³
- Puissance d'après ISO 9249 43,5 kW à 2500 min⁻¹

3.1.3 Démarreur

- 2,2 kW, 12 V

3.1.4 Alternateur triphasé

- 60 A, 14 V

3 Technical Data

3.1 AS 65

NOTE

All technical data refer to tire size 365/70 R18.

3.1.1 Loader

- Height 2750 mm
- Width 1900 mm
- Wheel base 1900 mm
- Track width 1500 mm
- Operation weight without attachments 4885 kg
- Ground clearance
 - Differential 345 mm
- Turning radius (over rear) 3555 mm
- Steering angle +/- 35 °
- Oscillation path +/- 10 °
- Climbing ability with payload 60 %

3.1.2 Engine

- Oil/air-cooled diesel engine
- 4-cylinder, 4-stroke, direct injection
- Displacement 2732 cm³
- Power acc. to ISO 9249 43.5 kW at 2500 rpm

3.1.3 Starter

- 2.2 kW, 12 V

3.1.4 Alternator

- 60 A, 14 V

3.1.5 Hydrostatischer Fahrantrieb

Ausführung "20 km/h"

- Fahrstufe I 0.....5 km/h
- Fahrstufe II 0.....20 km/h

Ausführung " 30 km/h"

1. Getriebegang

- Fahrstufe I 0.....6 km/h
- Fahrstufe II 0.....17 km/h

2. Getriebegang

- Fahrstufe I 0...10,5 km/h
- Fahrstufe II 0.....30 km/h

3.1.6 Achslasten

- zul. Achslasten nach StVZO

vorne	4000 kg
hinten	4000 kg

- zul. Gesamtgewicht
nach StVZO 6800 kg

3.1.7 Reifen

Zugelassen sind folgende Bereifungen:

- Größe 335/80 R 18
 - Reifendruck - vorn 3,5 bar
 - hinten 2,5 bar
- Größe 365/70 R 18
 - Reifendruck - vorn 3,5 bar
 - hinten 2,2 bar
- Größe 405/70 R 18
 - Reifendruck - vorn 3,0 bar
 - hinten 2,0 bar

3.1.8 Lenkanlage

- Allrad (auf Hinterachslenkung umschaltbar)
- hydrostatisch über Prioritätsventil
- Druck max. 170 bar

3.1.5 Organe de translation hydrostatique

Modèle "20 km/h"

- Cran de marche I 0.....5 km/h
- Cran de marche II 0.....20 km/h

Modèle " 30 km/h"

1. Vitesse de boîte de vitesses

- Cran de marche I 0.....6 km/h
- Cran de marche II 0.....17 km/h

2. Vitesse de boîte de vitesses

- Cran de marche I 0...10,5 km/h
- Cran de marche II 0.....30 km/h

3.1.5 Hydrostatic drive unit

Type "20 km/h"

- Travel speed I 0..... 5 km/h
- Travel speed II 0.....20 km/h

Type "30 km/h"

1st gear

- Travel speed I 0.....6 km/h
- Travel speed II 0.....17 km/h

2nd gear

- Travel speed I 0...10.5 km/h
- Travel speed II 0.....30 km/h

3.1.6 Charges par essieu

- Charge d'essieu totale autorisée d'après les prescriptions de l'arrêté ministériel sur les véhicules routiers

AV 4000 kg
AR 4000 kg

- Poids total autorisé par Code de la Route 6800 kg

3.1.6 Axle loads

- Permitted axle loads in accordance with StVZO

Front 4000 kg
Rear 4000 kg

- Permitted total weight in accordance with StVZO 6800 kg

3.1.7 Pneus

Les pneus suivants sont autorisés:

- Dimensions 335/80 R 18
 - Pression - AV 3,5 bar
 - AR 2,5 bar
- Dimensions 365/70 R 18
 - Pression - AV 3,5 bar
 - AR 2,2 bar
- Dimensions 405/70 R 18
 - Pression - AV 3,0 bar
 - AR 2,0 bar

3.1.7 Tires

The following tire sizes are permitted:

- Size 335/80 R 18
 - Tire pressure - front 3.5 bar
 - rear 2.5 bar
- Size 365/70 R 18
 - Tire pressure - front 3.5 bar
 - rear 2.2 bar
- Size 405/70 R 18
 - Tire pressure - front 3.0 bar
 - rear 2.0 bar

3.1.8 Système de direction

- Toutes roues motrices (direction par essieu AR possible)
- Hydrostatique par soupape de priorité
- Pression max. 170 bar

3.1.8 Steering system

- Four-wheel (can be switched to rear-wheel)
- Hydrostatic via priority valve
- Pressure max. 170 bar

3.1.9 Bremsanlage

- hydrostatische Betriebsbremse (Vorderachse: nasse Lamellenbremse). Im ersten Pedalwegbereich als Inchung wirkend.
- Feststellbremse/Hilfsbremsanlage: Nasse Lamellenbremse in der Vorderachse.

3.1.10 Elektrische Anlage

- Batterie 88 Ah

3.1.11 Hydraulikanlage

- Inhalt 120 l
- Hydraulikölbehälter 86 l
- Förderstrom 62,5 + 35,0 l/min
- Betriebsdruck max. 200 bar
- 2 Hubzylinder Ø 80 mm
- 1 Kippzylinder Ø 90 mm
- Zeiten nach DIN ISO 7131
- Heben (mit Nutzlast) 5,8 s
- Senken (ohne Last) 3,5 s
- Auskippen 90° 2,0 s
- Ankippen 45° 1,5 s

3.1.11.1 Schwenkwerk

- Förderstrom 35,0 l/min
- Betriebsdruck max. 200 bar
- 2 Schwenkzylinder Ø 100 mm
- Schwenkzeit 180° 7,0 s

3.1.11.2 Abstützanlage

- Betriebsdruck lastabhängig
- 2 Abstützzylinder
- Plungerdurchmesser 50 mm

3.1.9 Système de freinage

- Frein de service hydrostatique (essieu AV: frein humide à disques multiples). Au cours de la première phase de la longueur de chemin de la pédale, le freinage agit par étranglement.
- Frein de parking/système de freinage auxiliaire: frein humide à disques multiples dans l'essieu AV.

3.1.9 Brake system

- Hydrostatic service brake (front axle: wet lamella brake). Acting as an inching brake in the first fraction of the pedal travel.
- Parking brake/auxiliary brake system: wet lamella brake in the front axle.

3.1.10 Installation électrique

- Batterie 88 Ah

3.1.10 Electrical system

- Battery 88 Ah

3.1.11 Equipement hydraulique

- Capacité 120 l
- Réservoir d'huile hydraulique 86 l
- Débit 62,5 + 35,0 l/min
- Pression de service max. 200 bar
- 2 vérins de levage Ø 80 mm
- 1 vérin de déversement Ø 90 mm
- Temps des opérations d'après DIN ISO 7131
 - Levage (avec charge utile) 5,8 s
 - Descente (sans charge) 3,5 s
 - Déversement 90° 2,0 s
 - Redressement 45° 1,5 s

3.1.11 Hydraulic system

- Capacity 120 l
- Hydraulic oil tank 86 l
- Flow 62.5 + 35.0 l/min
- Max. operating pressure 200 bar
- 2 lift cylinders, diameter 80 mm
- 1 tip cylinder, diameter 90 mm
- Times acc. to DIN ISO 7131
 - Raise (with payload) 5.8 s
 - Lower (without load) 3.5 s
 - Dump 90° 2.0 s
 - Tilt up 45° 1.5 s

3.1.11.1 Système de pivotement

- Débit 35,0 l/min
- Pression de service max. 200 bar
- 2 vérins de pivotement Ø 100 mm
- Temps de pivotement 180° 7,0 s

3.1.11.1 Swivel mechanism

- Flow 35.0 l/min
- Max. operating pressure 200 bar
- 2 swivel cylinders, diameter 100 mm
- Swivel time 180° 7.0 s

3.1.11.2 Equipement de support

- Pression de service dépendant de la charge
- 2 vérins de support diamètre du piston plongeur 50 mm

3.1.11.2 Stabilizers

- Operating press. load-controlled
- 2 stabilizer cylinders, plunger diameter 50 mm

3.1.12 Kraftstoffversorgungs- anlage

- Inhalt Kraftstoffbehälter 75,0 l

3.1.13 Heizungs- und Belüf- tungsanlage

- Ölheizgerät COBO
- Typ 2/9008/COMB-10/A45
- Wärmeleistung
3-stufig $Q_{80} \text{ max. } 10,5 \text{ kW}$
bei $\dot{V}_{\text{ol}} 30 \text{ l/min}$
- Gebläseleistung
3-stufig max. $785 \text{ m}^3/\text{h}$

3.1.14 Vollstrom-Saug- filterung

- Filterfeinheit $10 \mu\text{m nom.}$
- By-pass-Ansprechdruck
 $\Delta p = 0,25 \text{ bar}$

3.1.15 Elektrische Verschmut- zungsanzeige

- Einschaltdruck $\Delta p = 0,15 \text{ bar}$

3.1.16 Ölkühler mit tempera- turgeregeltem Lüfter

- Leistung max. 17 kW
- Volumenstrom 28 l/min

3.1.12 Système d'alimentation en combustible 3.1.12 Fuel supply system

- | | | | |
|-----------------------------------|--------|-----------------------|--------|
| - Capacité du réservoir d'essence | 75,0 l | - Capacity, fuel tank | 75.0 l |
|-----------------------------------|--------|-----------------------|--------|

3.1.13 Système de chauffage et d'aération 3.1.13 Heating and ventilation system

- | | | | |
|--|---------------------------------------|--------------------------|--|
| - Equipement de chauffage à mazout | COBO | - Oil heater | COBO |
| - Modèle | 2/9008/COMB-10/A45 | - Type | 2/9008/COMB-10/A45 |
| - Capacité calorifique à 3 niveaux | Q_{80} max. 10,5 kW avec V 30 l/min | - Heat output, 3-speed | Q_{80} max.: 10.5 kW at V_{oil} : 30 l/min |
| - Puissance de ventilation à 3 niveaux | max. 785 m³/h | - Blower output, 3-speed | max. 785 m³/h |

3.1.14 Filtrage à aspiration 3.1.14 Full flow suction filter

- | | | | |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| - Finesse du filtre | 10 µm nom. | - Grade of filtration | 10 µm nom. |
| - Pression de réponse du By-pass | $\Delta p = 0,25$ bar | - By-pass reaction pressure | $\Delta p = 0.25$ bar |

3.1.15 Indicateur électrique d'encrassement 3.1.15 Electrical contamination indicator

- | | | | |
|----------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| - Pression d'enclenchement | $\Delta p = 0,15$ bar | - Switch pressure | $\Delta p = 0.15$ bar |
|----------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|

3.1.16 Réfrigérant d'huile avec réglage par thermostat 3.1.16 Oil cooler with thermostat control

- | | | | |
|---------------------|------------|-------------|------------|
| - Puissance | max. 17 kW | - Power | max. 17 kW |
| - Courant volumique | 28 l/min | - Flow rate | 28 l/min |

3.2 AS 85/AZ 85

HINWEIS

Die technischen Daten beziehen sich auf die Bereifung 365/80 R 20.

3.2.1 Gerät

- Höhe 2810 mm
- Breite 2000 mm
- Radstand 1900 mm
- Spur 1600 mm
- Betriebsgewicht ohne Anbaugerät 5720 kg
- Bodenhöhe
 - Differential 370 mm
- Wenderadius (über Heck) 3555 mm
- Lenkungswinkel +/- 35 °
- Pendelwinkel +/- 10 °
- Steigfähigkeit mit Nutzlast 60 %

3.2.2 Motor

- Öl- luftgekühlter Dieselmotor
- 4 Zylinder, 4-Takt, Direkteinspritzung
- Hubraum 2732 cm³
- Leistung nach ISO 9249 51,5 kW 2500 bei min⁻¹

3.2.3 Anlasser

- 2,2 kW, 12 V

3.2.4 Drehstromgenerator

- 60 A, 14 V

3.2 AS 85/AZ 85

TRES IMPORTANT

Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 365/80 R 20.

3.2 AS 85/AZ 85

NOTE

All technical data refer to tire size 365/80 R 20.

3.2.1 Machine

- Hauteur 2810 mm
- Largeur 2000 mm
- Empattement 1900 mm
- Trace 1600 mm
- Poids en fonctionnement sans équipement complémentaire 5720 kg
- Garde au sol
 - Différentielle 370 mm
- Rayon de braquage (par arrière) 3555 mm
- Angle de braquage +/- 35 °
- Angle oscillant +/- 10 °
- Tenue en côte avec charge utile 60 %

3.2.1 Loader

- Height 2810 mm
- Width 2000 mm
- Wheel base 1900 mm
- Track width 1600 mm
- Operation weight without attachments 5720 kg
- Ground clearance
 - Differential 370 mm
- Turning radius (over rear) 3555 mm
- Steering angle +/- 35 °
- Oscillation path +/- 10 °
- Climbing ability with payload 60 %

3.2.2 Moteur

- Moteur à huile diesel refroidi à l'air/huile
- 4 cylindres, 4-temps, injection directe
- Cylindrée 2732 cm³
- Puissance d'après ISO 9249 51,5 kW 2500 à min⁻¹

3.2.2 Engine

- Oil/air-cooled diesel engine
- 4-cylinder, 4-stroke, direct injection
- Displacement 2732 cm³
- Power acc. to ISO 9249 51.5 kW at 2500 rpm

3.2.3 Démarreur

- 2,2 kW, 12 V

3.2.3 Starter

- 2.2 kW, 12 V

3.2.4 Alternateur triphasé

- 60 A, 14 V

3.2.4 Alternator

- 60 A, 14 V

3.2.5 Hydrostatischer Fahrantrieb

Ausführung "20 km/h"

- Fahrstufe I 0.....6 km/h
- Fahrstufe II 0.....20 km/h

Ausführung " 30 km/h"

1. Getriebegang

- Fahrstufe I 0.....6 km/h
- Fahrstufe II 0.....17 km/h

2. Getriebegang

- Fahrstufe I 0...10,5 km/h
- Fahrstufe II 0.....30 km/h

3.2.6 Achslasten

- zul. Achslasten nach StVZO

vorne	4000 kg
hinten	4000 kg

- zul. Gesamtgewicht
nach StVZO 6800 kg

3.2.7 Reifen

Zugelassen sind folgende Bereifungen:

- Größe 335/80 R 20
 - Reifendruck - vorn 3,5 bar
 - hinten 2,2 bar
- Größe 365/80 R 20
 - Reifendruck - vorn 3,5 bar
 - hinten 2,2 bar
- Größe 375/75 R 20
 - Reifendruck - vorn 3,8 bar
 - hinten 2,5 bar
- Größe 405/70 R 20
 - Reifendruck - vorn 3,0 bar
 - hinten 2,0 bar

3.2.8 Lenkanlage

- Allrad (auf Hinterachslenkung umschaltbar)
- hydrostatisch über Prioritätsventil
- Druck max. 170 bar

3.2.5 Organe de translation hydrostatique

Modèle "20 km/h"

- Cran de marche I 0.....6 km/h
- Cran de marche II 0.....20 km/h

Modèle " 30 km/h"

1ère vitesse de boîte de vitesses

- Cran de marche I 0.....6 km/h
- Cran de marche II 0.....17 km/h

2ème vitesse de boîte de vitesses

- Cran de marche I 0...10,5 km/h
- Cran de marche II 0.....30 km/h

3.2.6 Charges par essieu

- Charge d'essieu totale autorisée d'après les prescriptions de l'arrêté ministériel sur les véhicules routiers
AV 4000 kg
AR 4000 kg
- Poids total autorisé d'après les prescriptions de l'arrêté ministériel sur les véhicules routiers 6800 kg

3.2.7 Pneus

Les pneus suivants sont autorisés:

- Dimensions 335/80 R 20
 - Pression - AV 3,5 bar
 - AR 2,2 bar
- Dimensions 365/80 R 20
 - Pression - AV 3,5 bar
 - AR 2,2 bar
- Dimensions 375/75 R 20
 - Pression - AV 3,8 bar
 - AR 2,5 bar
- Dimensions 405/70 R 20
 - Pression - AV 3,0 bar
 - AR 2,0 bar

3.2.8 Système de direction

- Toutes roues motrices (direction par essieu arrière possible)
- Hydrostatique par soupape de priorité
- Pression max. 170 bar

3.2.5 Hydrostatic drive unit

Type "20 km/h"

- Travel speed I 0..... 6 km/h
- Travel speed II 0.....20 km/h

Type "30 km/h"

1st gear

- Travel speed I 0.....6 km/h
- Travel speed II 0.....17 km/h

2nd gear

- Travel speed I 0...10,5 km/h
- Travel speed II 0.....30 km/h

3.2.6 Axle loads

- Permitted axle loads in accordance with StVZO
Front 4000 kg
Rear 4000 kg
- Permitted total weight in accordance with StVZO 6800 kg

3.2.7 Tires

The following tire sizes are permitted:

- Size 335/80 R 20
 - Tire pressure - front 3.5 bar
 - rear 2.2 bar
- Size 365/80 R 20
 - Tire pressure - front 3.5 bar
 - rear 2.2 bar
- Size 375/75 R 20
 - Tire pressure - front 3.8 bar
 - rear 2.5 bar
- Size 405/70 R 20
 - Tire pressure - front 3.0 bar
 - rear 2.0 bar

3.2.8 Steering system

- Four-wheel (can be switched to rear-wheel)
- Hydrostatic via priority valve
- Pressure max. 170 bar

3.2.9 Bremsanlage

- hydrostatische Betriebsbremse (Vorderachse: nasse Lamellenbremse). Im ersten Pedalwegbereich als Inchung wirkend.
- Feststellbremse/Hilfsbremsanlage: Nasse Lamellenbremse in der Vorderachse.

3.2.10 Elektrische Anlage

- Batterie 88 Ah

3.2.11 Hydraulikanlage

- Inhalt 130 l
- Hydraulikölbehälter 86 l
- Förderstrom 82,5 + 35,0 l/min
- Betriebsdruck max. 200 bar

- 2 Hubzylinder Ø 90 mm
- 1 Kippzylinder Ø 100 mm
- Zeiten nach DIN ISO 7131

Heben (mit Nutzlast)	5,8 s
Senken (ohne Last)	3,5 s
Auskippen 90°	2,0 s
Ankippen 45°	1,5 s

3.2.11.1 Schwenkwerk

- Förderstrom 35,0 l/min
- Betriebsdruck max. 200 bar
- 2 Schwenkzylinder Ø 100 mm
- Schwenkzeit 180° 7,0 s

3.2.11.2 Abstützanlage

- Betriebsdruck lastabhängig
- 2 Abstützzylinder
Plungerdurchmesser 50 mm

3.2.9 Système de freinage

- Frein de service hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples). Au cours de la première phase de longueur de chemin de la pédale, le frein hydraulique agit par étranglement.
- Frein de parking/système de freinage auxiliaire: frein humide à disques multiples dans l'essieu AV.

3.2.9 Brake system

- Hydrostatic service brake (front axle: wet lamella brake). Acting as an inching brake in the first fraction of the pedal travel.
- Parking brake/auxiliary brake system: wet lamella brake in the front axle.

3.2.10 Installation électrique

- Batterie 88 Ah

3.2.10 Electrical system

- Battery 88 Ah

3.2.11 Equipement hydraulique

- Capacité 130 l
- Réservoir d'huile hydraulique 86 l
- Débit 82,5 + 35,0 l/min
- Pression de servicemax. 200 bar
- 2 vérins de levage Ø 90 mm
- 1 vérin de déversement Ø 100 mm
- Temps des opérations d'après DIN ISO 7131
 - Levage (avec charge utile) 5,8 s
 - Descente (sans charge) 3,5 s
 - Déversement 90° 2,0 s
 - Redressement 45° 1,5 s

3.2.11 Hydraulic system

- Capacity 130 l
- Hydraulic oil tank 86 l
- Flow 82.5 + 35.0 l/min
- Max. operating pressure 200 bar
- 2 lift cylinders, diameter 90 mm
- 1 tip cylinder, diameter 100 mm
- Times acc. to DIN ISO 7131
 - Raise (with payload) 5.8 s
 - Lower (without load) 3.5 s
 - Dump 90° 2.0 s
 - Tilt up 45° 1.5 s

3.2.11.1 Système de pivotement

- Débit 35,0 l/min
- Pression de servicemax. 200 bar
- 2 vérins de pivotement Ø 100 mm
- Temps de pivotement 180° 7,0 s

3.2.11.1 Swivel mechanism

- Flow rate 35.0 l/min
- Max. operating pressure 200 bar
- 2 swivel cylinders, diameter 100 mm
- Swivel time 180° 7.0 s

3.2.11.2 Equipement de support

- Pression de service dépendant de la charge
- 2 vérins de support
diamètre du piston plongeur 50 mm

3.2.11.2 Stabilizers

- Operating press. load-controlled
- 2 stabilizer cylinders,
plunger diameter 50 mm

3.2.12 Kraftstoffversorgungs- anlage

- Inhalt Kraftstoffbehälter 75,0 l

3.2.13 Heizungs- und Belüf- tungsanlage

- Ölheizgerät COBO
- Typ 2/9008/COMB-10/A45
- Wärmeleistung 3-stufig Q_{80} max. 10,5 kW
bei $\dot{V}_{oi}$ 30 l/min
- Gebläseleistung 3-stufig max. 785 m³/h

3.2.14 Vollstrom-Saug- filterung

- Filterfeinheit 10 µm nom.
- By-pass-Ansprechdruck $\Delta p = 0,25$ bar

3.2.15 Elektrische Verschmut- zungsanzeige

- Einschaltdruck $\Delta p = 0,15$ bar

3.2.16 Ölkühler mit tempera- turgeregeltem Lüfter

- Leistung max. 17 kW
- Volumenstrom 28 l/min

3.2.12 Système d'alimentation en combustible 3.2.12 Fuel supply system

- | | | | |
|-----------------------------------|--------|-----------------------|--------|
| - Capacité du réservoir d'essence | 75,0 l | - Capacity, fuel tank | 75.0 l |
|-----------------------------------|--------|-----------------------|--------|

3.2.13 Installation de chauffage et d'aération

3.2.13 Heating and ventilation system

- | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------|--|
| - Equipement de chauffage à mazout | COBO | - Oil heater | COBO |
| - Modèle | 2/9008/COMB-10/A45 | - Type | 2/9008/COMB-10/A45 |
| - Puissance calorifique | | - Heat output, | |
| 3 niveaux | Q_{80} max. 10,5 kW à V 30 l/min | 3-speed | Q_{80} max.: 10.5 kW at V_{oil} : 30 l/min |
| - Puissance de ventilation | | - Blower output, | |
| 3 niveaux | max. 785 m³/h | 3-speed | max. 785 m³/h |

3.2.14 Filtrage à aspiration

3.2.14 Full flow suction filter

- | | | | |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| - Finesse du filtre | 10 µm nom. | - Grade of filtration | 10 µm nom. |
| - Pression de réponse du by-pass | | - By-pass reaction pressure | |
| | $\Delta p = 0,25$ bar | | $\Delta p = 0.25$ bar |

3.2.15 Indicateur électrique d'encrassement

3.2.15 Electrical contamination indicator

- | | | | |
|----------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| - Pression d'enclenchement | $\Delta p = 0,15$ bar | - Switch pressure | $\Delta p = 0.15$ bar |
|----------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|

3.2.16 Réfrigérant d'huile par ventilateur réglé par température 3.2.16 Oil cooler with thermostat control

- | | | | |
|---------------------|------------|-------------|------------|
| - Puissance | max. 17 kW | - Power | max. 17 kW |
| - Courant volumique | 28 l/min | - Flow rate | 28 l/min |

3.3 Anbaugeräte AS 65

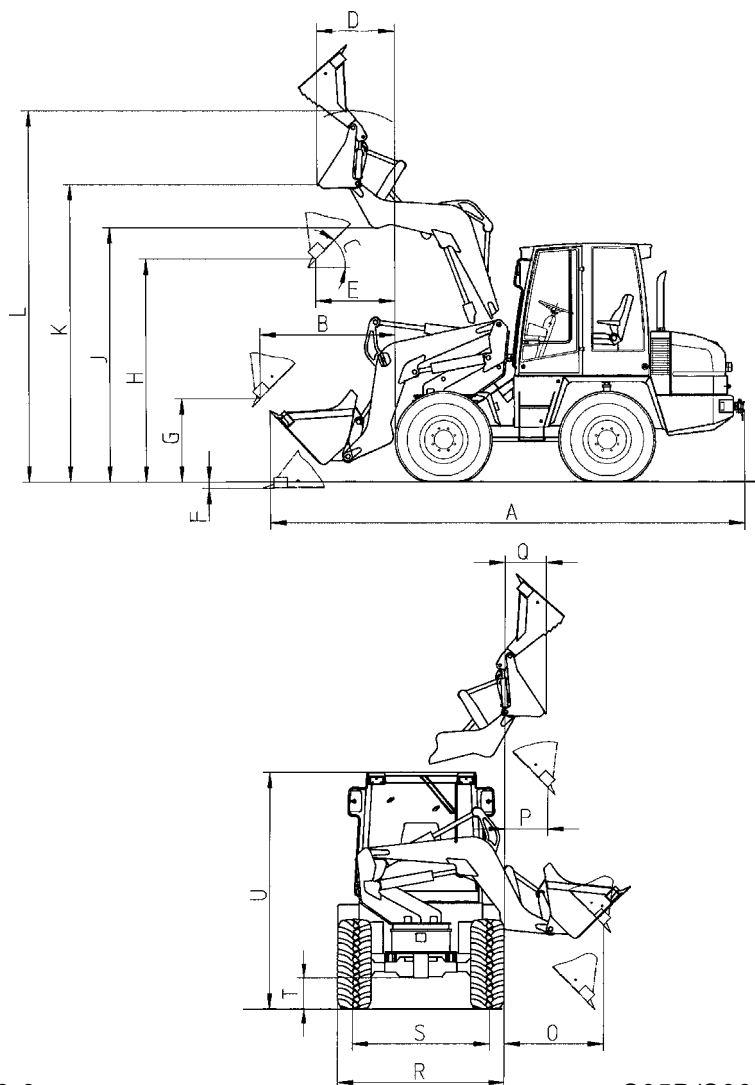
Equipements complémentaires AS 65

Attachments AS 65

HINWEIS/TRÈS IMPORTANT/ NOTE

- Die technischen Daten beziehen sich auf die Bereifung 365/70 R 18.
- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 365/70 R 18.
- All technical data refer to tire size 365/70 R 18.

3.3.1 Schaufeln/Godets/Buckets



3.3.1 Schaufeln

Schaufeltyp		Standard- schaufel	Leichtgut- schaufel	Mehrzweck- schaufel
Schaufelvolumen	m³	0,65	0,85	0,55
Schaufelbreite	mm	1870	2000	1870
Schüttgutdichte	t/m³	1,8	1,35	1,8
Nutzlast				
- frontal	kg	1175	1155	1095
- verschwenkt	kg	1200	1180	1120
Kipplast				
- frontal	kg	2350	2310	2190
- verschwenkt	kg	2400	2360	2240
Reißkraft				
nach ISO 8313	kN	44,0	39,5	46,1
Eigengewicht	kg	250	295	430
A Gesamtlänge	mm	5310	5290	5340
B Ausschüttweite max. bei Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	1550	1610	1580
C Auskippwinkel	°	45	45	45
Auskippwinkel max.	°	45	45	45
E Ausschüttweite bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	900	960	930
F Einstechtiefe	mm	125	105	125
G Ausschütthöhe bei Ausschüttweite max. und Auskippwinkel 45°	mm	1010	950	980
H Ausschütthöhe bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°	mm	2620	2550	2590
J Überladehöhe	mm	2890	2890	2890
O Ausschüttweite max. bei Auskippwinkel 45° verschwenkt	mm	1100	1160	1130
P Ausschüttweite bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45° verschwenkt	mm	450	510	480
Mehrzweckschaufel geöffnet:				
D Ausschüttweite max. bei Hubhöhe max. und angekippter Schaufel frontal	mm			965
K Ausschütthöhe max. bei angekippter Schaufel	mm			3400
Q Ausschüttweite max. bei Hubhöhe max. und angekippter Schaufel verschwenkt	mm			515
S05D/S06D				

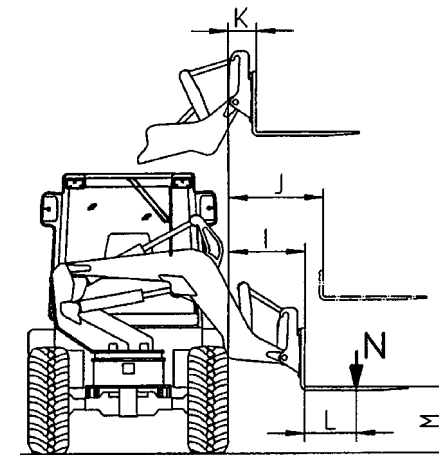
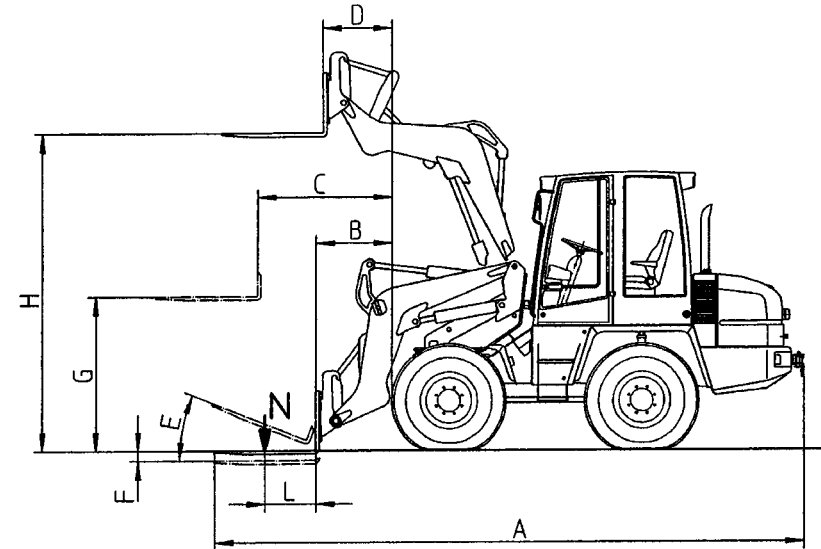
3.3.1 Godets

Type de godets		Godet standard	Godet pour matériaux légers	Godets multi- fonctions
Capacité de godet	m³	0,65	0,85	0,55
Largeur de godet	mm	1870	2000	1870
Densité en vrac	t/m³	1,8	1,35	1,8
Charge utile				
- frontale	kg	1175	1155	1095
- pivotée	kg	1200	1180	1120
Charge de renversement				
- frontale	kg	2350	2310	2190
- pivotée	kg	2400	2360	2240
Force d'arrachage/de rupture selon ISO 8313	kN	44,0	39,5	46,1
Poids propre	kg	250	295	430
A Longueur totale	mm	5310	5290	5340
B Largeur de déversement max. avec angle de déversement 45°				
en posit. frontale	mm	1550	1610	1580
C Angle de déversement	°	45	45	45
Angle de déversement max.	°	45	45	45
E Largeur de déversement avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°				
- en posit. frontale	mm	900	960	930
F Profondeur de plongée	mm	125	105	125
G Hauteur de déversement avec largeur de déversement max. et angle de déversement 45°	mm	1010	950	980
H Hauteur de déversement avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°	mm	2620	2550	2590
J Hauteur de surcharge	mm	2890	2890	2890
O Largeur de déversement max. avec angle de déversement 45° en posit. pivotée	mm	1100	1160	1130
P Largeur de déversement avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45° en posit. pivotée	mm	450	510	480
Godet multi-fonctions ouvert :				
D Hauteur de déversement max. avec hauteur de levage max. et godet redressé en posit. frontale	mm			965
K Hauteur de déversement max. avec godet redressé	mm			3400
Q Hauteur de déversement max. avec hauteur de levage max. et godet redressé en posit. pivotée	mm			515

3.3.1 Buckets

Bucket type		Standard bucket	Light bucket	Multi-purpose bucket
Bucket volume	m³	0.65	0.85	0.55
Bucket width	mm	1870	2000	1870
Bulk density	t/m³	1.8	1.35	1.8
Dump load				
- front	kg	1175	1155	1095
- swiveled	kg	1200	1180	1120
Tip load				
- front	kg	2350	2310	2190
- swiveled	kg	2400	2360	2240
Tear-out force according to ISO 8313	kN	44.0	39.5	46.1
Dead weight	kg	250	295	430
A Total length	mm	5310	5290	5340
B Max. dumping distance at dumping angle 45° front	mm	1550	1610	1580
C Dump angle	°	45	45	45
Max. dump angle	°	45	45	45
E Dumping distance at max. lifting height and dumping angle 45° front	mm	900	960	930
F Depth of feed-in	mm	125	105	125
G Dumping height at max. dumping width and dump angle 45°	mm	1010	950	980
H Dumping height at max. lifting height and dump angle 45°	mm	2620	2550	2590
J Free lift height	mm	2890	2890	2890
O Max. dumping distance at dumping angle 45° swiveled	mm	1100	1160	1130
P Dumping distance at max. lifting height and dumping angle 45° swiveled	mm	450	510	480
Multi-purpose bucket opened:				
D Max. dumping distance at max. lifting height and tilted bucket front	mm			965
K Max. dumping height with tilted upbucket	mm			3400
Q Max. dumping distance at max. lifting height and tilted bucket swiveled	mm			515

3.3.2 Staplervorsatz/Palettiseur/Fork-lift attachment



3.3.2 Staplervorsatz

Zinkenlänge 1100 mm

Zinkenabstand (mittig)
- min. 215 mm
- max. 1050 mm

zul. Nutzlast **N** nach DIN 24094
ebenes Gelände
(Standstabilitätsfaktor 1,25)
- frontal 1690 kg
- verschwenkt 1600 kg
unebenes Gelände
(Standstabilitätsfaktor 1,67)
- frontal 1270 kg
- verschwenkt 1200 kg

zul. Nutzlast **N** nach ISO 8313
ebenes Gelände
(Standstabilitätsfaktor 1,25)
- frontal kg
- verschwenkt kg
unebenes Gelände
(Standstabilitätsfaktor 1,67)
- frontal kg
- verschwenkt kg

Eigengewicht 190 kg

A Gesamtlänge 5680 mm
B Reichweite min.
frontal 750 mm
C Reichweite max.
frontal 1400 mm
D Reichweite frontal
bei Hubhöhe max. 750 mm
E Ankippwinkel 22 °
F Einstechtiefe 120 mm
G Überladehöhe bei
Reichweite max. 1500 mm
H Überladehöhe bei
Hubhöhe max. 3100 mm
I Reichweite min.
verschwenkt 330 mm
J Reichweite max.
verschwenkt 940 mm
K Reichweite verschwenkt
bei Hubhöhe max. 290 mm
L Abstand Nutzlast **N**
vom Zinkenrücken 500 mm
M Überladehöhe min.
verschwenkt 500 mm

3.3.2 Palettiseur

Longueur des fourches 1100 mm
Ecartement des fourches
(au milieu)
- minimum 215 mm
- maximum 1050 mm

Charge utile autorisée **N** selon DIN 24094
Terrain plat (facteur de stabilité au
renversement 1,25)
- en position frontale 1690 kg
- en position pivotée 1600 kg
Terrain accidenté (facteur de stabilité
au renversement 1,67)
- en position frontale 1270 kg
- en position pivotée 1200 kg

Charge utile autorisée **N** selon ISO 8313
Terrain plat (facteur de stabilité au
renversement 1,25)
- en position frontale kg
- en position pivotée kg
Terrain accidenté (facteur de stabilité
au renversement 1,67)
- en position frontale kg
- en position pivotée kg

Poids propre 190 kg

A Longueur totale 5680 mm
B Rayon d'action min.
en posit. frontale 750 mm
C Rayon d'action max.
en posit. frontale 1400 mm
D Rayon d'action avec hauteur de
levage max. en posit. frontale 750 mm
E Angle de redressement 22 °
F Profondeur de plongée 120 mm
G Hauteur de surcharge avec
rayon d'action max. 1500 mm
H Hauteur de surcharge avec
hauteur de levage max. 3100 mm
I Rayon d'action min.
en posit. pivotée 330 mm
J Rayon d'action max.
en posit. pivotée 940 mm
K Rayon d'action avec hauteur de
levage max. en posit. pivotée 290 mm
L Ecartement de la charge utile
du talon des fourches 500 mm
M Hauteur de surcharge min.
en position pivotée 500 mm

3.3.2 Fork-lift attachment

Fork length 1100 mm

Fork spacing (center - center)
- min. 215 mm
- max. 1050 mm

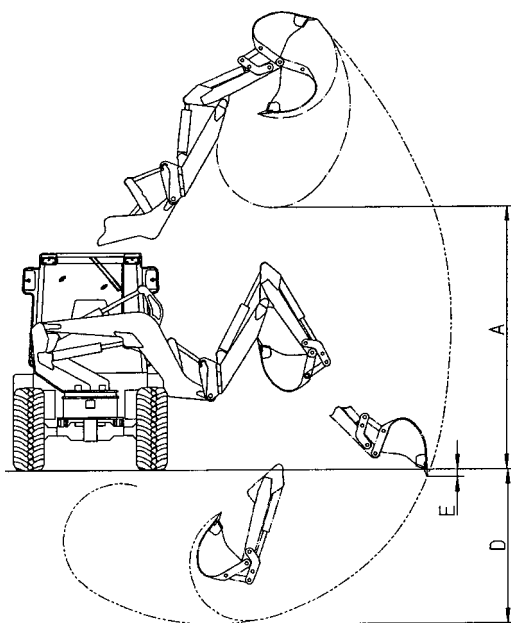
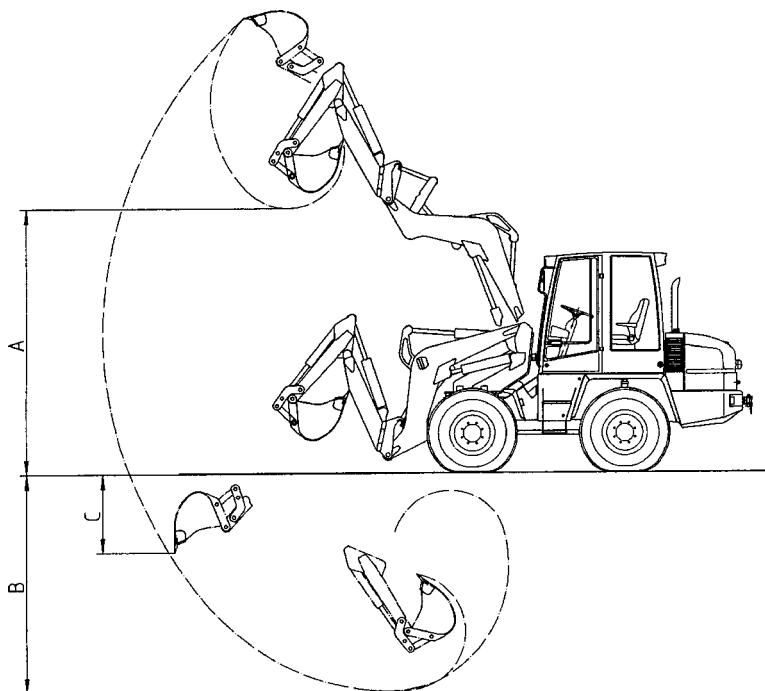
Perm. payload **N** acc. to DIN 24094
Level terrain
(stability safety factor 1.25)
- front 1690 kg
- swiveled 1600 kg
Rough terrain
(stability safety factor 1.67)
- front 1270 kg
- swiveled 1200 kg

Permissible payload **N** acc. to ISO 8313
Level terrain
(stability safety factor 1.25)
- front kg
- swiveled kg
rough terrain
(stability safety factor 1.67)
- front kg
- swiveled kg

Dead weight 190 kg

A Total length 5680 mm
B Min. operating span,
front 750 mm
C Max. operating span,
front 1400 mm
D Operating span, front,
at max. lifting height 750 mm
E Tilt angle 22 °
F Depth of feed-in 120 mm
G Free lift height at
max. reach 1500 mm
H Free lift height at
max. lifting height 3100 mm
I Min. reach,
swiveled 330 mm
J Max. reach,
swiveled 940 mm
K Reach, swiveled, at max.
lifting height 290 mm
L Distance of payload **N**
from the fork back 500 mm
M Min. free lift height,
swiveled 500 mm

3.3.3 Frontbagger/Pelle frontale/Front-end excavator



3.3.3 Frontbagger

Losbrechkraft an der Löffel-
schneide max. 3200 daN
Reißkraft mit Löffelschneide
max. 2900 daN

Löffel- volumen nach DIN ISO 7451	Löffel- breiten nach DIN ISO 7451	Eigen- gewicht
0,16 m³	600 mm	85 kg
0,21 m³	800 mm	95 kg

Eigengewicht

- Frontbagger ohne Löffel 290 kg

- A** Ausschütthöhe max.
nach DIN ISO 7135 3280 mm
B Grabtiefe über Schneide
nach DIN ISO 7135
frontal 2710 mm
C Einstechtiefe
frontal 980 mm
D Grabtiefe über Schneide
nach DIN ISO 7135
verschwenkt 2070 mm
E Einstechtiefe
verschwenkt 150 mm

Arbeitszeiten bei $n_{\text{Motor max.}}$:

- Stiel ausfahren 1,3 s
- Stiel einfahren 2,1 s
- Löffel öffnen 1,2 s
- Löffel schließen 2,0 s

3.3.3 Pelle frontale

Force de décollement max.
à la lame du godet 3200 daN
Force d'arrachage max.
avec la lame du godet 2900 daN

Capacité de godet selon DIN ISO 7451	Largeur de godet selon DIN ISO 7451	Poids propre
0,16 m³	600 mm	85 kg
0,21 m³	800 mm	95 kg

Poids propre

- pelle frontale sans godet 290 kg

- A** Hauteur de déversement max.
selon DIN ISO 7135 3280 mm
B Profondeur de fouille au-dessus
de la lame selon DIN ISO 7135
en posit. frontale 2710 mm
C Profondeur de plongée
en posit. frontale 980 mm
D Profondeur de fouille au-dessus
de la lame selon DIN ISO 7135
en posit. pivotée 2070 mm
E Profondeur de plongée
en posit. pivotée 150 mm

Temps requis pour les différentes
opérations avec $n_{\text{moteur max.}}$:

- déployer le bras 1,3 s
- rappeler le bras 2,1 s
- ouvrir le godet 1,2 s
- fermer le godet 2,0 s

3.3.3 Front-end excavator

Max. break-out force at bucket
cutting edge 3200 daN
Max. tear-out force with bucket
cutting edge 2900 daN

Bucket volume acc. to DIN ISO 7451	Bucket widths acc. to DIN ISO 7451	Dead weight
0.16 m³	600 mm	85 kg
0.21 m³	800 mm	95 kg

Weight

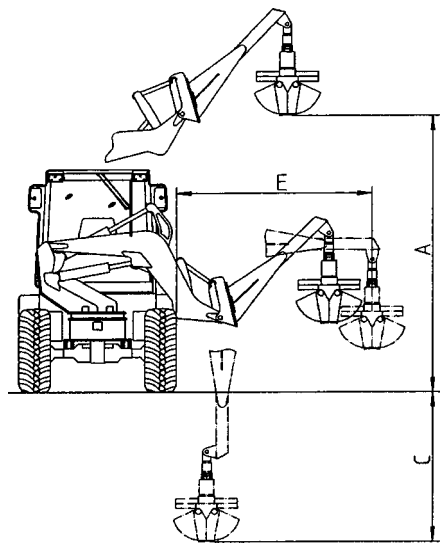
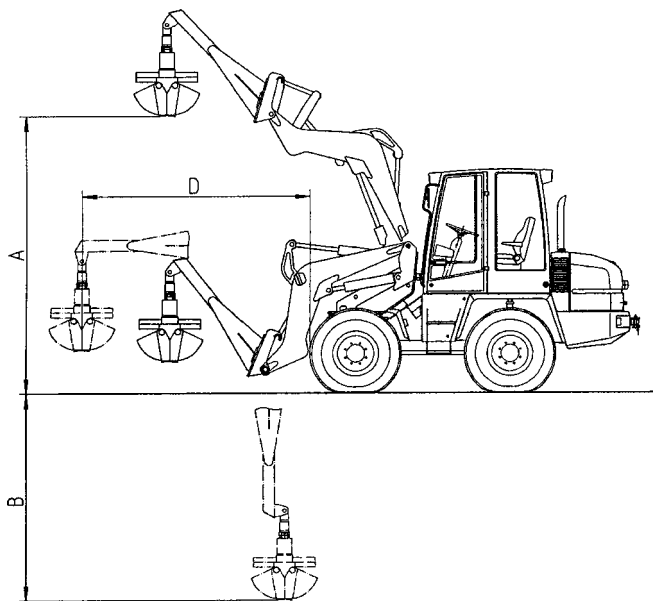
- Front-end excavator
without bucket 290 kg

- A** Max. dumping height acc. to
DIN ISO 7135 3280 mm
B Digging depth over cutting edge
according to DIN ISO 7135,
front 2710 mm
C Feed-in depth,
front 980 mm
D Digging depth over cutting edge
according to DIN ISO 7135,
swiveled 2070 mm
E Feed-in depth,
swiveled 150 mm

Operating times at $n_{\text{Motor max.}}$:

- Extend shaft 1.3 s
- Retract shaft 2.1 s
- Open bucket 1.2 s
- Close bucket 2.0 s

3.3.4 Greifer/Benne preneuse/Grab



3.3.4 Greifer

- Schwenkbereich des Drehmotors endlos

Greifer- typ	Greifer- volumen	Schalen- breite	Eigen- gewicht
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg

- Eigengewicht des Greiferauslegers 170 kg

A Max. Überladehöhe über Schalenboden 3455 mm

B Grabtiefe über Schneide max. frontal 2565 mm

C Grabtiefe über Schneide max. verschwenkt 1800 mm

D Ausschüttweite max. frontal 2885 mm

E Ausschüttweite max. verschwenkt 2435 mm

HINWEIS

Es dürfen nur die in der vorstehenden Tabelle aufgeführten Greifer angebaut werden.

3.3.4 Benne-preneuse

- Plaque de pivotement du moteur de rotation: sans fin

Type	Volume	Largeur des coquilles	Poids propre
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg

- Poids propre de la flèche de la benne-preneuse 170 kg

A Hauteur de charge max. au-dessus du fond des coquilles 3455 mm

B Profondeur de prise max. au-dessus des arêtes en position frontale 2565 mm

C Profondeur de prise max. au-dessus des arêtes en position pivotée 1800 mm

D Portée de déversement max. en position frontale 2885 mm

E Portée de déversement max. en position pivotée 2435 mm

TRES IMPORTANT

Seules les bennes-preneuses indiquées dans le tableau peuvent être utilisées.

3.3.4 Grab

- Turning range of the turn drive: continuous

Grab type	Grab volume	Grab blade width	Dead weight
KM 626	0.05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0.07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0.09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0.10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0.125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0.16 m³	450 mm	140 kg

- Dead weight of grab arm 170 kg

A Max. free lift over blade bottom 3455 mm

B Max. digging depth above cutting edge, front 2565 mm

C Max. digging depth above cutting edge, swiveled 1800 mm

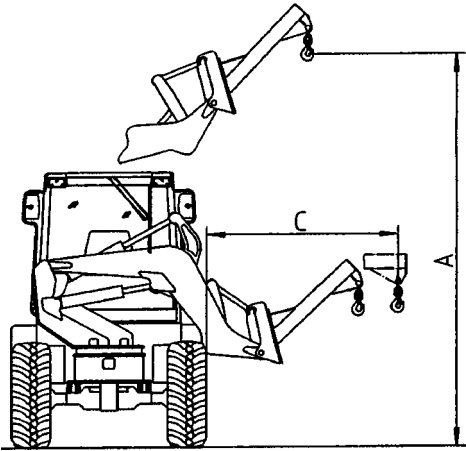
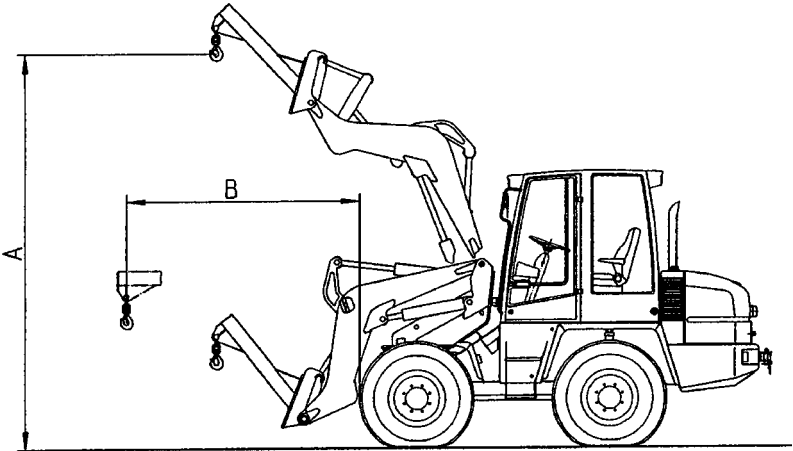
D Max. dumping width, front 2885 mm

E Max. dumping width, swiveled 2435 mm

NOTE

Only the grabs listed in the above table may be mounted on the loader.

3.3.5 Lasthaken/Crochet de grue/ Lifting hook



3.3.5 Lasthaken

Zul. Nutzlast nach DIN EN 474-3

- weiteste Ausladung
(Stand sicherheitsfaktor 2)
 - frontal 850 kg
 - verschwenkt 800 kg

Eigengewicht 250 kg

A Hubhöhe max. 3880 mm

B Ausladung max.
frontal 2380 mm

C Ausladung max.
verschwenkt 1930 mm

3.3.5 Crochets de grue

Charge utile autorisée selon DIN
EN 474-3

- Portée max. (facteur de
stabilité au renversement 2)
 - en position frontale 850 kg
 - en position pivotée 800 kg

Poids propre 250 kg

A Hauteur de levage max. 3880 mm

B Portée max.
en position frontale 2380 mm

C Portée max.
en position pivotée 1930 mm

3.3.5 Lifting hook

Permissible payload according to
DIN EN 474-3

- Max. reach
(stability safety factor 2)
 - front 850 kg
 - swiveled 800 kg

Dead weight 250 kg

A Max. lifting height 3880 mm

B Max. reach.,
front 2380 mm

C Max. reach,
swiveled 1930 mm

HINWEIS/TRÈS IMPORTANT/ NOTE

- ### 3.4.1 Schaufeln/ Godets/ Buckets



3.4.1 Schaufeln

Schaufeltyp		Standard- schaufel	Leichtgut- schaufel	Mehrzweck- schaufel
Schaufelvolumen	m³	0,85	1,0	0,75
Schaufelbreite	mm	2000	2000	2000
Schüttgutdichte	t/m³	1,8	1,5	1,8
Nutzlast				
- frontal	kg	1600	1590	1500
- verschwenkt	kg	1550	1540	1450
Kipplast				
- frontal	kg	3200	3180	3000
- verschwenkt	kg	3100	3080	2900
Reißkraft				
nach ISO 8313	kN	48,0	44,8	46,0
Eigengewicht	kg	295	330	460
A Gesamtlänge	mm	5360	5330	5390
B Ausschüttweite max. bei Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	1550	1600	1580
C Auskippwinkel	°	45	45	45
Auskippwinkel max.	°	45	45	45
E Ausschüttweite bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	900	950	930
F Einstechtiefe	mm	70	65	70
G Ausschütthöhe bei Ausschüttweite max. und Auskippwinkel 45°	mm	1010	950	980
H Ausschütthöhe bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°	mm	2620	2560	2590
J Überladehöhe	mm	2940	2940	2940
O Ausschüttweite max. bei Auskippwinkel 45° verschwenkt	mm	1080	1170	1010
P Ausschüttweite bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45° verschwenkt	mm	430	520	460
Mehrzweckschaufel geöffnet:				
D Ausschüttweite max. bei Hubhöhe max. und angekippter Schaufel frontal	mm			900
K Ausschütthöhe max. bei angekippter Schaufel	mm			3455
Q Ausschüttweite max. bei Hubhöhe max. und angekippter Schaufel verschwenkt	mm			465
S05D/S06D				

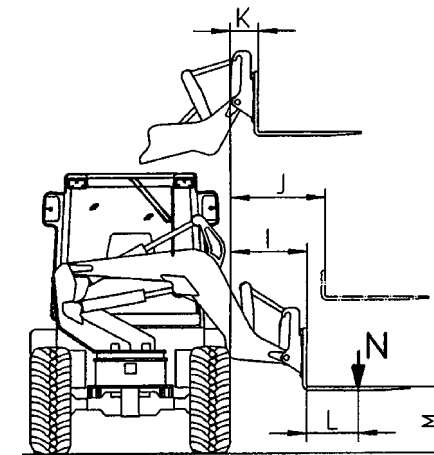
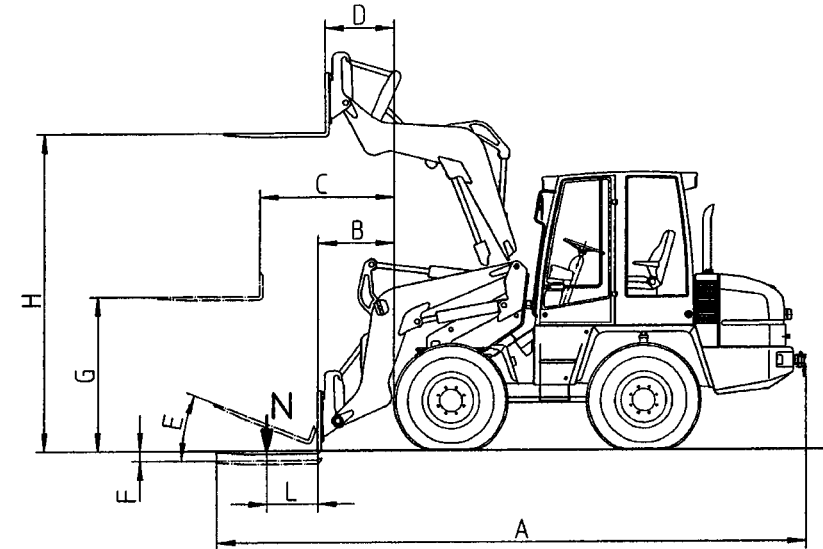
3.4.1 Godets

Type de godets		Godet standard	Godet pour matériaux légers	Godet multi- fonctions
Capacités de godet	m³	0,85	1,0	0,75
Largeur de godet	mm	2000	2000	2000
Densité en vrac	t/m³	1,8	1,5	1,8
Charge utile				
- frontale	kg	1600	1590	1500
- pivotée	kg	1550	1540	1450
Charge de renversement				
- frontale	kg	3200	3180	3000
- pivotée	kg	3100	3080	2900
Force d'arrachage/de rupture selon ISO 8313	kN	48,0	44,8	46,0
Poids propre	kg	295	330	460
A Longueur totale	mm	5360	5330	5390
B Largeur de déversement max. avec angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	1550	1600	1580
C Angle de déversement	°	45	45	45
Angle de déversement max.	°	45	45	45
E Largeur de déversement avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	900	950	930
F Profondeur de plongée	mm	70	65	70
G Hauteur de déversement avec largeur de déversement max. et angle de déversement 45°	mm	1010	950	980
H Hauteur de déversement avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°	mm	2620	2560	2590
J Hauteur de surcharge	mm	2940	2940	2940
O Largeur de déversement max. avec angle de déversement 45° en position pivotée	mm	1080	1170	1010
P Largeur de déversement avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45° en position pivotée	mm	430	520	460
Godet multi-fonctions ouvert:				
D Largeur de déversement max. avec hauteur de levage max. et godet redressé en position frontale	mm			900
K Hauteur de déversement max. avec godet redressé	mm			3455
Q Largeur de déversement max. avec hauteur de levage max. et godet redressé en position pivotée	mm			465

3.4.1 Buckets

Bucket type		Standard bucket	Light bucket	Multi-purpose bucket
Bucket volume	m ³	0.85	1.0	0.75
Bucket width	mm	2000	2000	2000
Bulk density	t/m ³	1.8	1.5	1.8
Dump load				
- front	kg	1600	1590	1500
- swiveled	kg	1550	1540	1450
Tip load				
- front	kg	3200	3180	3000
- swiveled	kg	3100	3080	2900
Tear-out force according to ISO 8313	kN	48.0	44.8	46.0
Dead weight	kg	295	330	460
A Total length	mm	5360	5330	5390
B Max. dumping distance at dumping angle 45°				
front	mm	1550	1600	1580
C Dump angle	°	45	45	45
Max. dump angle	°	45	45	45
E Dumping distance at max. lifting height and dumping angle 45°				
front	mm	900	950	930
F Depth of feed-in	mm	70	65	70
G Dumping height at max. dumping width and dump angle 45°	mm	1010	950	980
H Dumping height at max. lifting height and dump angle 45°	mm	2620	2560	2590
J Free lift height	mm	2940	2940	2940
O Max. dumping distance at dumping angle 45° swiveled	mm	1080	1170	1010
P Dumping distance at max. lifting height and dumping angle 45° swiveled	mm	430	520	460
Multi-purpose bucket opened:				
D Max. dumping distance at max. lifting height and tilted bucket front	mm			900
K Max. dumping height with tilted up bucket	mm			3455
Q Max. dumping distance at max. lifting height and tilted bucket swiveled	mm			465

3.4.2 Stapelvorsatz/Palettiseur/ Fork-lift attachment



3.4.2 Staplervorsatz

Zinkenlänge 1100 mm

Zinkenabstand (mittig)

- min. 215 mm
- max. 1050 mm

zul. Nutzlast **N** nach DIN 24094

ebenes Gelände

(Standsicherheitsfaktor 1,25)

- frontal 2335 kg
- verschwenkt 2150 kg

unebenes Gelände

(Standsicherheitsfaktor 1,67)

- frontal 1750 kg
- verschwenkt 1600 kg

zul. Nutzlast **N** nach ISO 8313

ebenes Gelände

(Standsicherheitsfaktor 1,25)

- frontal kg
- verschwenkt kg

unebenes Gelände

(Standsicherheitsfaktor 1,67)

- frontal kg
- verschwenkt kg

Eigengewicht 190 kg

A Gesamtlänge 5680 mm

B Reichweite min.
frontal 690 mm

C Reichweite max.
frontal 1340 mm

D Reichweite frontal
bei Hubhöhe max. 690 mm

E Ankippwinkel 22 °

F Einstechtiefe 60 mm

G Überladehöhe bei
Reichweite max. 1560 mm

H Überladehöhe bei
Hubhöhe max. 3160 mm

I Reichweite min.
verschwenkt 280 mm

J Reichweite max.
verschwenkt 890 mm

K Reichweite verschwenkt
bei Hubhöhe max. 230 mm

L Abstand Nutzlast **N**
vom Zinkenrücken 500 mm

M Überladehöhe min.
verschwenkt 560 mm

3.4.2 Palettiseur

Longueur de fourche 1100 mm

Ecartement des fourches (milieu)

- min. 215 mm
- max. 1050 mm

Charge utile autorisée **N** selon DIN 24094

Terrain plat (facteur de stabilité au

renversement 1,25)

- en position frontale 2335 kg
- en position pivotée 2150 kg

Terrain accidenté (facteur de stabilité

au renversement 1,67)

- en position frontale 1750 kg
- en position pivotée 1600 kg

Charge utile autorisée **N** selon ISO 8313

Terrain plat (facteur de stabilité au

renversement 1,25)

- en position frontale kg
- en position pivotée kg

Terrain accidenté (facteur de stabilité

au renversement 1,67)

- en position frontale kg
- en position pivotée kg

Poids propre 190 kg

A Longueur totale 5680 mm

B Rayon d'action min.
en position frontale 690 mm

C Rayon d'action max.
en position frontale 1340 mm

D Rayon d'action avec
hauteur de levage max.
en position frontale 690 mm

E Angle de redressement 22 °

F Profondeur de plongée 60 mm

G Hauteur de surcharge avec
rayon d'action max. 1560 mm

H Hauteur de surcharge avec
hauteur de levage max. 3160 mm

I Rayon d'action min.
en position pivotée 280 mm

J Rayon d'action max.
en position pivotée 890 mm

K Rayon d'action avec
hauteur de levage max.
en position pivotée 230 mm

L Ecartement de la charge utile
N du talon des fourches 500 mm

M Hauteur de surcharge min.
en position pivotée 560 mm

3.4.2 Fork-lift attachment

Fork length 1100 mm

Fork spacing (center - center)

- min. 215 mm
- max. 1050 mm

Perm. payload **N** acc. to DIN 24094

Level terrain

(stability safety factor 1.25)

- front 2335 kg
- swiveled 2150 kg

Rough terrain

(stability safety factor 1.67)

- front 1750 kg
- swiveled 1600 kg

Perm. payload **N** acc. to ISO 8313

Level terrain

(stability safety factor 1.25)

- front kg
- swiveled kg

Rough terrain

(stability safety factor 1.67)

- front kg
- swiveled kg

Dead weight 190 kg

A Total length 5680 mm

B Min. operating span,
front 690 mm

C Max. operating span,
front 1340 mm

D Operating span, front,
at max. lifting height 690 mm

E Tilt angle 22 °

F Depth of feed-in 60 mm

G Free lift height at
max. reach 1560 mm

H Free lift height at
max. lift height 3160 mm

I Min. reach,
swiveled 280 mm

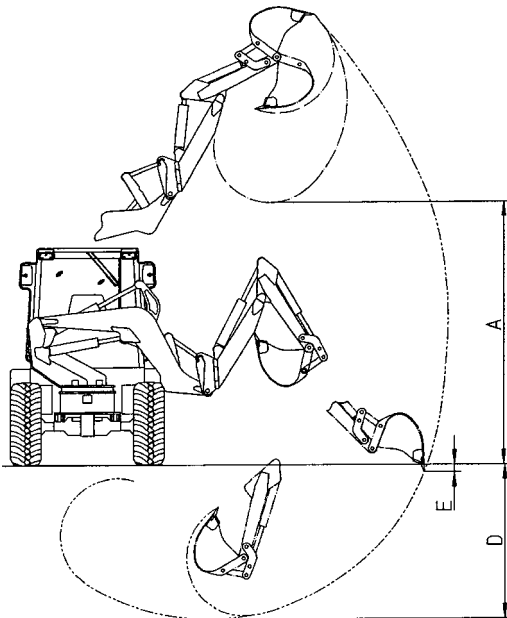
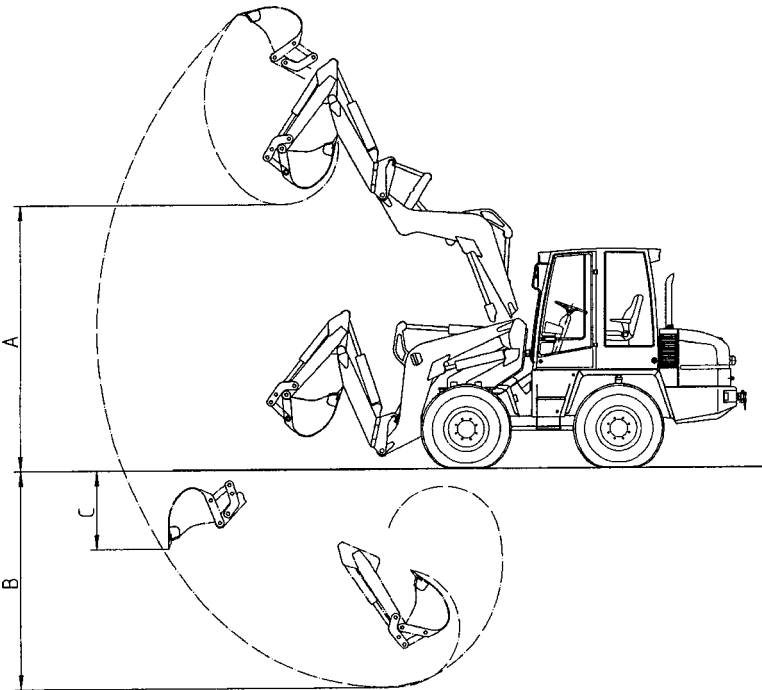
J Max. reach,
swiveled 890 mm

K Reach, swiveled, at max.
lifting height 230 mm

L Distance of payload **N**
from the fork back 500 mm

M Min. free lift height,
swiveled 560 mm

3.4.3 Frontbagger/Pelle frontale/ Front-end excavator



3.4.3 Frontbagger

Losbrechkraft an der Löffel-
schneide max. 3200 daN
Reißkraft mit Löffelschneide
max. 2900 daN

Löffel- volumen nach DIN ISO 7451	Löffel- breiten nach DIN ISO 7451	Eigen- gewicht
0,16 m³	600 mm	85 kg
0,21 m³	800 mm	95 kg

Eigengewicht

- Frontbagger ohne Löffel 290 kg

- A** Ausschütthöhe max.
nach DIN ISO 7135 3330 mm
B Grabtiefe über Schneide
nach DIN ISO 7135
frontal 2660 mm
C Einstechtiefe
frontal 930 mm
D Grabtiefe über Schneide
nach DIN ISO 7135
verschwenkt 2020 mm
E Einstechtiefe
verschwenkt 100 mm

Arbeitszeiten bei $n_{\text{Motor max.}}$:

- Stiel ausfahren 1,3 s
- Stiel einfahren 2,1 s
- Löffel öffnen 1,2 s
- Löffel schließen 2,0 s

3.4.3 Pelle frontale

Force de décollement max. à la
lame du godet 3200 daN
Force d'arrachage max. avec la
lame du godet 2900 daN

Capacité de godet selon DIN ISO 7451	Largeur de godet selon DIN ISO 7451	Poids propre
0,16 m³	600 mm	85 kg
0,21 m³	800 mm	95 kg

Poids propre

- Pelle frontale sans godet 290 kg

- A** Hauteur max. de déversement
selon DIN ISO 7135 3330 mm
B Profondeur de fouille au-dessus
de la lame selon DIN ISO 7135
en posit. frontale 2660 mm
C Profondeur de plongée
en posit. frontale 930 mm
D Profondeur de fouille au-dessus
de la lame selon DIN ISO 7135
en posit. pivotée 2020 mm
E Profondeur de plongée
en posit. pivotée 100 mm

Temps requis pour les opérations
avec $n_{\text{moteur max.}}$:

- déployer le bras 1,3 s
- rappeler le bras 2,1 s
- ouvrir le godet 1,2 s
- fermer le godet 2,0 s

3.4.3 Front-end excavator

Max. break-out force at bucket
cutting edge 3200 daN
Max. tear-out force with bucket
cutting edge 2900 daN

Bucket volume acc. to DIN ISO 7451	Bucket widths acc. to DIN ISO 7451	Dead weight
0.16 m³	600 mm	85 kg
0.21 m³	800 mm	95 kg

Weight

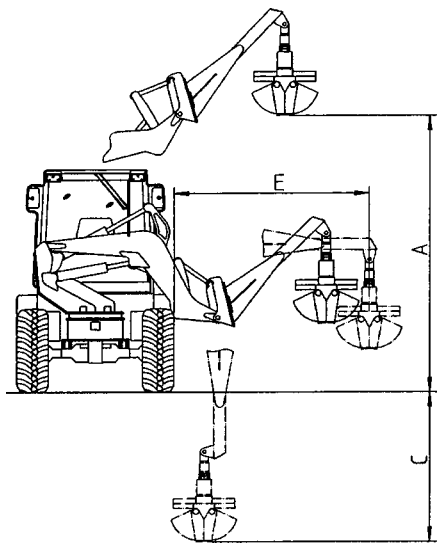
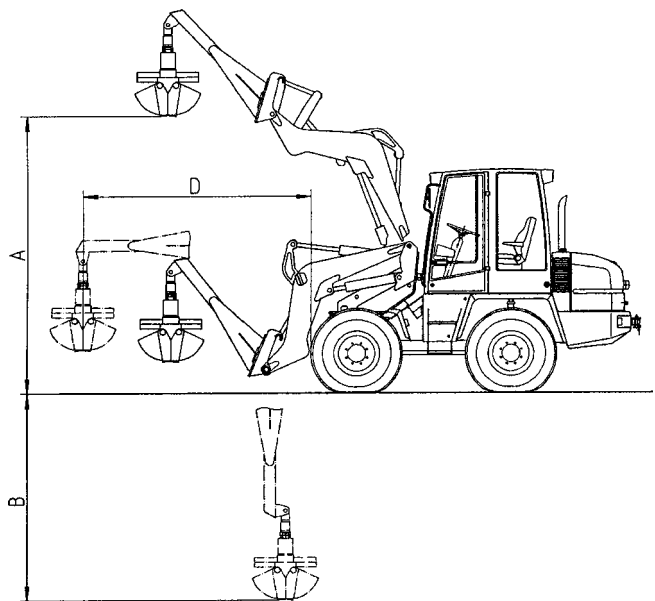
- Front-end excavator
without bucket 290 kg

- A** Max. dumping height acc. to
DIN ISO 7135 3330 mm
B Digging depth over cutting edge
according to DIN ISO 7135,
front 2660 mm
C Feed-in depth,
front 930 mm
D Digging depth over cutting edge
according to DIN ISO 7135,
swiveled 2020 mm
E Feed-in depth,
swiveled 100 mm

Operating times at $n_{\text{Motor max.}}$:

- Extend shaft 1.3 s
- Retract shaft 2.1 s
- Open bucket 1.2 s
- Close bucket 2.0 s

3.4.4 Greifer/Benne preneuse/ Grab



3.4.4 Greifer

- Schwenkbereich des Drehmotors endlos -

Greifer- typ	Greifer- volumen	Schalen- breite	Eigen- gewicht	Type	Volume	Largeur des coquilles	Poids propre
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg	KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg	KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg	KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg	KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg	KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg	KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg
KM 605	0,15 m³	325 mm	235 kg	KM 605	0,15 m³	325 mm	235 kg
KM 605	0,20 m³	400 mm	250 kg	KM 605	0,20 m³	400 mm	250 kg
KM 605	0,25 m³	500 mm	270 kg	KM 605	0,25 m³	500 mm	270 kg

- Eigengewicht
des Greiferauslegers 170 kg

A Max. Überladehöhe über Schalenboden	3510 mm	A Hauteur max. de charge au-dessus du fond des coquilles	3510 mm
B Grabtiefe über Schneide max. frontal	2510 mm	B Profondeur max. de prise au-dessus des arêtes en position frontale	2510 mm
C Grabtiefe über Schneide max. verschwenkt	1760 mm	C Profondeur max. de prise au-dessus des arêtes en position pivotée	1760 mm
D Ausschüttweite max. frontal	2835 mm	D Portée max. de déversement en position frontale	2835 mm
E Ausschüttweite max. verschwenkt	2385 mm	E Portée max. de déversement en position pivotée	2385 mm

HINWEIS

- Es dürfen nur die in der vorstehenden Tabelle aufgeführten Greifer angebaut werden.
- Die angegebenen Reichweiten "A" bis "E" beziehen sich auf den Greifer KM 626.

3.4.4 Benne-preneuse

- Plage de pivotement du moteur de rotation: sans fin

Type	Volume	Largeur des coquilles	Poids propre
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg
KM 605	0,15 m³	325 mm	235 kg
KM 605	0,20 m³	400 mm	250 kg
KM 605	0,25 m³	500 mm	270 kg

- Poids propre de la flèche de la benne preneuse 170 kg

A Hauteur max. de charge au-dessus du fond des coquilles	3510 mm
B Profondeur max. de prise au-dessus des arêtes en position frontale	2510 mm
C Profondeur max. de prise au-dessus des arêtes en position pivotée	1760 mm
D Portée max. de déversement en position frontale	2835 mm
E Portée max. de déversement en position pivotée	2385 mm

TRES IMPORTANT

- Seules les bennes preneuses indiquées dans le tableau peuvent être utilisées.
- Les distances indiquées "A" à "E" se rapportent au modèle de la benne-preneuse KM 626.

3.4.4 Grab

- Turning range of the turn drive: continuous

Grab type	Grab volume	Grab blade width	Dead weight
KM 626	0.05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0.07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0.09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0.10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0.125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0.16 m³	450 mm	140 kg
KM 605	0.15 m³	325 mm	235 kg
KM 605	0.20 m³	400 mm	250 kg
KM 605	0.25 m³	500 mm	270 kg

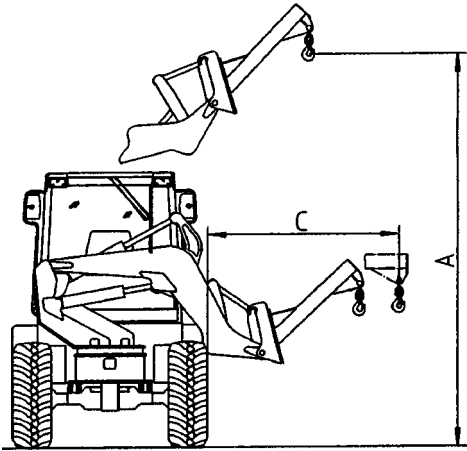
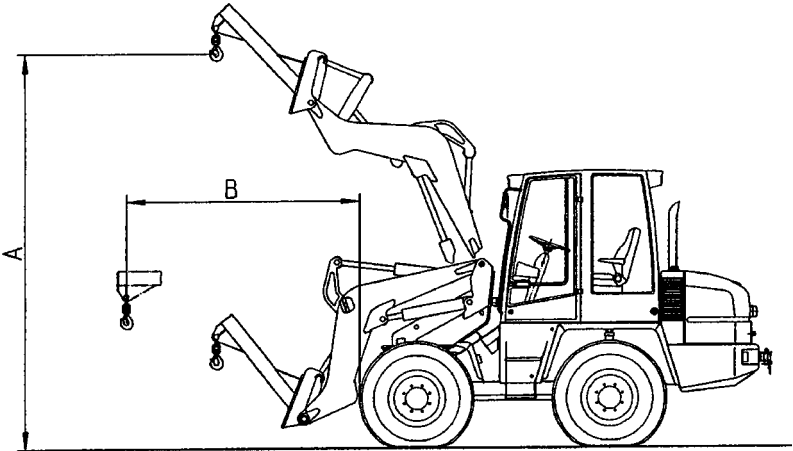
- Dead weight of grab arm 170 kg

A Max. free lift over blade bottom	3510 mm
B Max. digging depth above cutting edge, front	2510 mm
C Max. digging depth above cutting edge, swiveled	1760 mm
D Max. dumping width, front	2835 mm
E Max. dumping width, swiveled	2385 mm

NOTE

- Only the grabs listed in the above table may be mounted on the loader.
- The values given for "A" to "E" refer to the KM 626 grab.

3.4.5 Lasthaken/Crochet de grue/Lifting hook



3.4.5 Lasthaken

Zul. Nutzlast nach DIN EN 474-3

- weiteste Ausladung
(Stand sicherheitsfaktor 2)
- frontal 1300 kg
- verschwenkt 1100 kg

Eigengewicht 250 kg

A Hubhöhe max. 3930 mm

B Ausladung max.
frontal 2320 mm

C Ausladung max.
verschwenkt 1880 mm

3.4.5 Crochet de grue

Charge utile autorisée selon DIN
EN 474-3

- Portée max. (facteur de stabilité
au renversement 2)
- en position frontale 1300 kg
- en position pivotée 1100 kg

Poids propre 250 kg

A Hauteur de levage max. 3930 mm

B Portée max.
en position frontale 2320 mm

C Portée max.
en position pivotée 1880 mm

3.4.5 Lifting hook

Permissible payload according to
DIN EN 474-3

- Max. reach
(stability safety factor 2)
- front 1300 kg
- swiveled 1100 kg

Dead weight 250 kg

A Lifting height max. 3930 mm

B Max. reach,
front 2320 mm

C Max. reach,
swiveled 1880 mm